

Expressions curieuses

(103 expressions bien Françaises datant parfois du Moyen-âge , et à peu près intraduisibles dans d'autres langues ! chacun y décèlera ce qu'il pourra ...)



Ce week-end , j'ai vécu une aventure étonnante au cours de ma participation à une marche de 20 kms à travers le Vexin .

Cette marche , randonnée pour les uns , compétition pour les autres , avait rassemblé une population particulièrement hétéroclite

En attendant le TOP Départ , les uns taillaient une bavette , ou racontaient des histoires rigolotes , à pisser dans son froc , pour amuser la galerie .

D'autres qui semblaient copains comme cochons discutaient le bout de gras .

Un groupe était animé par un beau-parleur qui racontait des salades , et des histoires à dormir debout ; les autres , suspendus à ses lèvres , buvaient ses paroles .

Un couple masculin se tenait à l'écart : ils étaient comme cul et chemise .

Un homme accompagné de son épouse , passait d'un groupe à l'autre ; sa femme ne lui lâchait pas la grappe .

Certains marcheurs s'étaient mis sur leur 31 : ils étaient tirés à 4 épingles , beaux comme des camions tout neufs ; ils arboraient des joggings et des baskets de marques qui avaient dû leur coûter bonbon (ce n'est sans doute pas leurs femmes qui tiennent les cordons de la bourse ! , ou alors ils devaient rouler sur l'or et être pleins aux as)

En tout cas ces équipements avaient dû leur coûter la peau des fesses .

Mais d'autres arboraient des chaussures usées ou des joggings lustrés : peut-être étaient-ils fauchés comme les blés ou même pauvres comme Job .

Mais heureusement , l'habit ne fait pas le moine !

Un homme grand et sec comme une trique brassait de l'air en racontant ses exploits passés sur ce genre d'épreuve : il semblait en connaître un rayon sur le

sujet , mais il avait la grosse tête et roulait des mécaniques , et pétait plus haut que son... derrière

Il pensait sans doute être né de la cuisse de Jupiter !

Un monsieur très âgé , mais bon pied bon œil , allait prendre le départ pour la trentième fois : quand on aime on ne compte pas !

Un autre , tout aussi âgé , commençait à regretter de s'être inscrit et voulait se faire porter pâle

Deux énergumènes sortis tout droit d'une soirée prolongée et bien arrosée , et qui étaient encore ronds comme des queues de pelles - ou peut-être avaient-ils fumé la moquette - , s'immiscèrent par erreur dans le groupe ; je me disais que s'ils faisaient la marche avec nous , ils allaient nous donner du fil à retordre ...

Mais , revenons à nos moutons .

Nous attendions avec impatience le départ car on commençait à se cailler les miches .

Le top départ fut donné sans tambour ni trompette ;

Peu de gens connaissaient l'itinéraire , et avec le plan qu'on nous avait donné , j'y perdais mon latin ;

Mais ce n'était pas grave car tous les chemins mènent à Rome ; alors « alea jacta est » !

Dès le départ on vit les rangs se desserrer ; visiblement tous les marcheurs n'avaient pas les mêmes ambitions :

Certains faisaient presque du surplace , comme s'ils avaient les 2 pieds dans le même sabot .

D'autres adoptèrent un train de sénateur , pensant qu'il n'y avait pas le feu au lac et qu'il ne fallait pas aller plus vite que la musique .

Certains marchaient à pas de loup et avaient choisi d'y aller molo car « qui va piano va sano » .

D'autres chantaient en cœur pour se donner du cœur au ventre , mais ils chantaient comme des casseroles .

D'autres encore , plus ambitieux , décidés à casser la baraque , avaient démarré sur les chapeaux de roue , et fonçaient comme une trainée de poudre , comme s'ils avaient le feu au ... derrière . Assurément , ils étaient en train de prendre la poudre

d'escampette , et se tiraient la bourre ; mais , pensais-je , ils vont bientôt s'en mordre les doigts ; ça leur pend au nez !

Quant à moi , je n'allais pas prendre les jambes à mon cou , ni brûler les étapes ; je décidais d'en garder sous la pédale , pour garantir d'aller jusqu'au bout : « à cœur vaillant rien d'impossible » , me disais-je pour me donner la niaque .

Je dépassais bientôt un type qui soufflait déjà comme un phoque ; je dis à mon voisin : « je te fiche mon billet qu'il va abandonner »

Il me répondit du tac au tac : « moi aussi !, j'ai les jambes en coton , je pédale dans la semoule , je suis bon à ramasser à la petite cuillère , j'en ai plein le c.. , je suis mal barré : soit j'abandonne , soit je vais finir dans les choux , car je marche sur le fil du rasoir ; mais si j'abandonne , je vais revenir la queue entre les jambes , et ça , ça me donne le bourdon !

Je lui conseillais de prendre son mal en patience et de prendre un raccourci , « ça ne mange pas d'pain » , pensais-je , sans conviction ...

A bon entendeur salut , lui dis-je en le dépassant .

Donc , personnellement , je me sentais de bon poil , j'étais sur un petit nuage , loin d'être au taquet , j'avais la frite , et je pensais aller au bout les doigts dans le nez , même si je sais qu'il ne faut pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué (comme dirait B.B).

Je n'étais pas encore sur les rotules , ni dans le rouge , ni au bout du rouleau ; j'avais su garder une poire pour la soif , car je ne voulais pas finir ric et rac . J'étais plutôt sur des charbons ardents , impatient d'arriver à bon port

Je faisais fi de mes douleurs musculaires , mais comme je commençais à avoir l'estomac dans les talons , j'avalais rapidement quelques barres de céréales ...

Je m'aperçus qu'un marcheur me collait aux basques depuis des lustres ! la moutarde commençait à me monter au nez , et pour éviter d'être de mauvais poil , j'accélérais alors le pas quitte à avoir un coup de pompe , et je repris rapidement du poil de la bête pour finir avant lui ; honni soit qui mal y pense , mais c'est ma nature !

Je franchis la ligne d'arrivée , fier comme Artaban .

« Ce soir on va mettre les petits plats dans les grands » , pensais-je ! , car aujourd'hui j'ai tapé dans le mille .

Après ce week-end sportif et ô combien franco-expressif , je vous donne RDV à plus tard pour un autre texte humoristique ... ou un poème plus littéraire ... on verra

Daniel

